



# Inhalt

## HYGIENE MEDIZIN

Offizielles Mitteilungsorgan  
Official Organ

Arbeitskreis „Krankenhaus- und  
Praxishygiene“ der AWMF

Deutsche Gesellschaft für  
Krankenhaushygiene (DGKH)

Verbund für Angewandte Hygiene (VAH)

Landesverband für Desinfektoren in  
Nordrhein-Westfalen

Gelistet in EMBASE, Excerpta Medica  
Indexed by EMBASE, Excerpta Medica

Die Anforderungen an Manuskripte ent-  
sprechen den vom International Commit-  
tee of Medical Journal Editors heraus-  
gegebenen Richtlinien für die Abfassung  
von Manuskripten zur Einreichung bei  
biomedizinischen Zeitschriften.

The manuscript requirements laid down  
below are equivalent to the Uniform  
Requirements for Manuscripts Sub-  
mitted to Biomedical Journals issued by  
the International Committee of Medical  
Journal Editors.

\* kennzeichnet den/die  
korrespondierende/n Autor/in  
\* denotes the corresponding author

Titelbild:  
Thinkstock  
www.thinkstockphotos.com

### Aktuell

- 200 Wie stabil ist das Hepatitis-C-Virus?
- 200 Europäisches Projekt HALT beginnt
- 201 Neue Waffe gegen hochresistente Keime
- 201 Sicher verreisen – Neue Impfstoffe 2009/2010
- 202 Epstein-Barr-Virus-Infektion führt bei Kindern nicht zwingend zu Multipler Sklerose
- 203 „Krankenhaushygiene“ international zum Thema gemacht

### Übersicht

- 204 *D. Reichenbacher, M. Thanheiser, D. Krüger\**  
**Aktueller Stand zur Raumdekontamination mit gasförmigem Wasserstoffperoxid**  
Status quo of room decontamination by vaporized hydrogen peroxide
- 209 *O. Leiß\*, E. Fröhlich, R. Müller*  
**Fortschritt bei der Koloskop-Aufbereitung in gastroenterologischen Praxen durch Qualitätssicherung**  
Progress in colonoscopy reprocessing in physician's offices due to quality assurance

### Praxis

- 215 *S. Hellwagner\*, S. Equiluz-Bruck, M. Fudel, K. Rauchberger*  
**Milchflaschenwärmer als Streuquelle für *Burkholderia cepacia***  
Feeding bottle warmer unit with water as a spreading source of *Burkholderia cepacia*

### Deutsche Gesellschaft für Krankenhaushygiene (DGKH)

- 218 Leserbrief zur Empfehlung „Hygienisch-mikrobiologische Überprüfung von flexiblen Endoskopen nach ihrer Aufbereitung“ und Antwort der Leitliniengruppe
- 220 Verleihung der Ehrenmitgliedschaft der Deutschen Gesellschaft für Krankenhaushygiene an Wolfgang Müller

### Verbund für Angewandte Hygiene (VAH)

- 221 Fragen und Antworten: Desinfektion von HLW-Übungsphantomen

### Blickpunkt

- 223 Flächendeckendes einmonatiges MRSA-Prävalenzscreening in Akut- und Rehakliniken

### Referate

- 226 Fluconazol-Prophylaxe auf der Intensivstation

### Leserbrief

- 229 Leserbrief und Stellungnahme zu „Bruggmann Th. Desinfektionsmittel zur Anwendung am Menschen – nicht (mehr) zwangsläufig Arzneimittel. Hyg Med 2010; 35 [5]: 152–157“

### Veranstaltungen

- 233 32. Jahrestagung der ÖGHMP

### Rubriken

- 235 Bücher
- 236 Industrie & Jobbörse
- 242 Termine